الجمهورية الديمقراطية الشعبية; REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE وزارة التعليم العالي والبحث العلمي Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique



الندوة الجموية لجامعات الشرق Conférence Régionale des Universités de l'Est

C.N. E. D.

المجلس الوطني للأخلاقيات والسلوك المهني

لجنة الوقاية من الانتحال ومكافحة الانتحال

تمهيد

إن السلوك الأخلاقي والأمانة والنزاهة في المجال العلمي وغيره قيَّمٌ مشتركة تطالب بها جميع أنظمة التعليم العالي والبحث العلمي في العالم بأسره. فبالإضافة إلى كونها قيما أخلاقية، فهي تضمن استمرارية ودوام الابتكار والابداع وأصالة التفكير العلمي و/أو مناهج وطرق البحث، وتضمن أيضا تقدُّم العلم والمعرفة في شتى بقاع المعمورة. إن عملية النسخ والإلصاق وتزوير بيانات ونتائج البحوث هي بالفعل أكبر الأخطار التي تحدق بتقدم المعرفة والفنون والثقافة جمعاء.

لذا، فإن حماية الملكية الفكرية والباحثين والمؤلفين وأعمالهم من أولويات الوسط الجامعي ومجالات البحث العلمي والإبداع الأدبي والفني.

إن الاستلهام بأعمال الآخرين ومحاكاتها واستعمالها، مقابل أجر أوجزاء (أو استلاف لأقلامهم) ، والاستيلاء المحض على أعمالهم، ظاهرة وُجدت منذ الأزل وقديمة قدم البشرية تعود أصولها إلى فجر التاريخ في جميع الثقافات البشرية. ومع ذلك فإن تعاريف الظاهرة والخطوات الأولى لهيكلة إدانتها تعود إلى العصور الوسطى، حيث تطور نشر الأعمال الفنية والأدب. وفي أيامنا هذه، وفي جميع دول العالم، أصبح مفهوم الأخلاقيات والسلوك المهني ومواثيقهما، بما في ذلك الأمانة العلمية ومكافحة الغش والتزوير، من القيم الأساسية للحياة الأكاديمية وللبحث العلمي وعالم الفنون والثقافة. وعلاوة على ذلك، فإن تطوير الأدوات السيبرانية، التي لديها القدرة على التحكم في كميات هائلة من المعلومات وتخزينها وحفظها، أتاح، كما لم يحدث من قبل، إجراء تحقيقات سريعة وفعالة ومنع الانتحال، أو السرقة العلمية، ومكافحته، حيث تزوِّد المؤسسات نفسها بشكل منهجي بأدوات منع ومكافحة أعمال الانتحال، أو السرقة العلمية، المرتكب على مستواها.

إذا كان من العسير مقاومة إغراء نسخ المعلومات والصاقها، فأصبحت ممارسة السرقة أكثر انتشارا، فقد تبين أن كثيرا من الحالات المبلّغ عنها ينجم عن سلوك عفوي وجهل بالظاهرة وبطرق ووسائل الوقاية منها. ولهذا، تزداد أهمية الإجراءات والوسائل الرامية إلى منع الانتحال، أو السرقة العلمية، في المؤسسات وفي برامج التكوين والبحث. كما تزداد أيضا أولوية إجراءات التوعية والالتزامات الرسمية في إطار مواثيق الأخلاقيات والسلوك المهني ومكافحة الانتحال أو السرقة العلمية، بالنسبة لهذه المؤسسات.

I. معرفة الانتحال أو السرقة العلمية

تعاريف وعموميات

ويكيبيديا:

أصل كلمة الانتحال وتاريخها في الفنون. أعتُمدت كلمة plagiat في اللغة الفرنسية سنة 1697، وكانت تعني عمل غش أو سرقة أو نهب. ... وأصل الكلمة اللاتينية هو الفعل plegiare ، وهو ما يعني ببساطة في زمن شيشرون فعل سرقة رجل ، وفقا لـ.Gaffiot



ي ورق حاول المنتحال يعود إلى الإغريق وإلى كلمة plagios والتي تعني "ما هو منحرف وملتو". أما عند الرومان، فأصبحت هذه الكلمة plagiarius. وكانت تستعمل للإشارة إلى شخص يسرق أو يختطف أطفال أو عبيد غيره.

قاموس Le Petit Robert

الانتحال هو اعتماد تعابير أو أفكار الغير من قبل شخص وتقديمها على أنها تعابيره وأفكاره.

ويكيبيديا:

الانتحال هو خطأ أخلاقي أو مدني أو تجاري، يمكن معاقبته جنائيا، ويتمثل في نسخ عمل مؤلف أو الاستيلاء على عمل إبداعي في مجال الفنون دون إدراج صاحبه أو ذكره، وكذلك الاستلهام إلى درجة كبيرة من نموذج يتم حذفه أو عدم الاشارة إليه عمدا أو إهمالا. وهو غالبا ما يكون مساويا لسرقة غير ملموسة.

المجلس الوطني للبحث العلمي:

في دليل المجلس الوطني للبحث العلمي والجامعات المعنون بـ "كيفية إنجاز بحث بأمانة ومسؤولية" ، يعرَّف الانتحال أو السرقة العلمية بأنه "الاستيلاء على جزء أو كل من فكرة أو محتوى (نص أو صور أو جداول أو رسوم بيانية ، وما إلى ذلك.) دون موافقة مؤلفها أو دون ذكر مصادرها بطريقة مناسبة. "الانتحال في البحث هو قبل كل شيء خداع للزملاء وللجمهور: "الانتحال هو اغتصاب لدور الباحث، فهو ينم عن دجل. وهو ليس تزويرا فحسب بل مصادرة لجوهر الفكرة الإبداعية من صاحبها. إنه ليس تشويها فحسب بل هو التقاط للفكرة المبتكرة من الشخص الذي جاء بها".

الأكاديمية الفرنسية

 1. في العصور القديمة كانت الكلمة تعني بيع الرجال الأحرار عبيدا، أو بيع عبيد الغير. وكان يمتد المعنى إلى سرقة الأطفال.

2. فعل الانتحال جريمة يُعاقب عليها من قبل المحاكم. وتستعمل الكلمة للدلالة على كتاب تستعار منه مقاطع وتقدّم على أنها أصلية. فيقال مثلا أن هذه الرواية مجرد انتحال.

السوربون

"الانتحال هو نسخ لنموذج دونما الإقرار بذلك. و في المجال الأدبي هو نسخ كلي أو جزئي لعمل والتظاهر بتأليفه كاملا."

كامبريدج

الانتحال: هو استخدام أفكار أو كلمات أو بيانات أو مواد أخرى ينتجها شخص آخر دون الاعتراف بذلك.

سوء السلوك الأكاديمي

سوء السلوك الأكاديمي هو بشكل عام أي عمل يقوم به شخص يكتسب به أو يحاول أن يكتسب به أو يساعد الآخرين على اكتساب أو محاولة اكتساب ميزة أكاديمية غير مستحقة. ويشمل الانتحال التواطؤ والغش في المعقود وتدليس البيانات، فضلا عن حيازة مواد غير مرخص بها أثناء الامتحان. وجب على كل طالب يدرس الآن أو درس في الماضي في الجامعة أن يعي قواعد السلوك التي تحظر على وجه التحديد سوء السلوك الأكاديمي وأن يلتزم بها. تجدون أدناه روابط على الانترنيت للحصول على مزيد من المعلومات حول سوء السلوك الأكاديمي.

بعض الجامعات

في المجال القانوني، مفهوم ا**لانتحال** مشابه لمفهوم التزوير. وتجدر الإشارة إلى أن التزوير يعرَّف بأنه "أي استنساخ أو تمثيل أو نشر، بأي وسيلة كانت، لعمل فكري ينتهك حقوق المؤلف، كما ينص عليه ويحكمه القانون. (CPI, art L 335-3)

لتعريف القانوني

ويمكن أن يوفر حكم من أحكام قانون الملكية الفكرية أيضا معلومات عن الانتحال. في هذه الحالة " أي تمثيل أو استنساخ، بصفة كلية أو جزئية، يتم دون موافقة المؤلف أو من يرثه هو فعل غير قانوني. وينطبق الشيء نفسه على الترجمة أو التصرف أو التحويل أو الترتيب أو الاستنساخ بأي تقنية أو طريقة كانت. " (CPI، Art L 122-4).

وهكذا ، يظهر الانتحال، في جميع التعاريف وفي جميع المنظمات والقطاعات، كعمل يستحق الشجب الأخلاقي ويعاقَب من الناحيتين التنظيمية والتشريعية. إنه شبيه بفعل السرقة، وتعطيه التسمية العربية وكذلك الأصل اللاتيني معنى كاملا لا لبس فيها .

أشكال الانتحال أو السرقة العلمية

الانتحال موجود على مختلف مستويات وأعمال تكوين التلامذة والطلبة، وكذلك في مختلف جوانب نشاط البحث العلمي وتلك المتعلقة بإنتاج الأعمال الفكرية بشكل عام. وقد يمتد ذلك من سرقة فكرة مشروع ما و/ أو طريقة البحث فيه إلى سرقة نتائجه وتقاريره...

وفيما يلي، على سبيل الذكر لا الحصر، قائمة من أكثر الأشكال شيوعا لهذه الظاهرة:

1. الانتحال من عمل الآخرين

أ- الاعتماد الكلى على أعمال الآخرين؛

الاستنساخ الجزئي أو الكلي لعمل دون الاستشهاد بمؤلفه أو مؤلفيه حسب قواعد الاستشهاد؛ 1

أولا- مذكرات الليسانس والماستر وأطروحات الدكتوراه

ثانيا- المقالات العلمية والمشاركات في الندوات والمؤتمرات العلمية

ثالثا- تقارير التربص

رابعا - جميع التقارير فردية كانت أو جماعية2

ب- نسخ فكرة أصلية أو طريقة بحث أصلية؟

ت- نسخ نتائج علمية؛

ث- الاستحواذ على عمل جماعي؛

ج- ترجمة منشور إلى لغة أخرى والاستيلاء على الفكرة فيه ومساهمته العلمية دون ذكر مؤلفه أو مؤلفيه؛

ح- نسخ نماذج أو رسوم بيانية أو خرائط أو صور أو أي وسيلة توضيحية أخرى في منهج من مناهج البحث؛

خ- نسخ إجابة زميل من الزملاء أثناء امتحان.

2 في العمل الجماعي تكون المسؤولية جماعية، وإذا ارتكب أحد أعضاء الفريق عملا من أعمال الانتحال، تقع المسؤولية على الجميع.

CNED / لجنة مكافحة الانتحال

¹ حذار، لا يكفي أحيانا إدراج المراجع، وخاصة تلك المحمية بحقوق المؤلف، إذ يجب الحصول على إذن من المؤلف أو ورثته أو من لديه حق الاستفادة من عمله.

- د- الاستعانة بشخص آخر (طالب أو أستاذ مساعد...) في كتابة جزء من العمل أو كل العمل (كأطروحة أو كتاب أو محاضرات أو تقرير...) دون ذكره كمؤلف مشارك؟
 - ذ- إعادة صياغة؛
 - ر- التزوير.

1. الانتحال الذاتي

- أ- نشر نفس العمل مرتين أو أكثر، ولو كان ذلك بترجمته إلى لغة أخرى؛
- ب- إعادة صياغة عرض نتائج بحث نُشر من قبل دون الإشارة إلى مرجع المنشور الأول؛
- ت- الاستلهام من عمل سابق ونسخ جزء كبير منه دون الإشارة إلى مرجع المنشور الأول؛
 - ث- إعادة نشر عمل كان قد نُشر تحت اسم مستعار أو مجهول؛

2. الانتحال من قبل المؤسسات

قد ترتكب المؤسسات أيضا أعمال انتحال، سواء أكان ذلك عن قصد أو عن غير قصد. وقد يحدث ذلك من خلال منشوراتها ودلائلها ومواقعها، فضلا عن مراسلاتها وبياناتها الصحفية المختلفة.

وباختصار، فإن " أي تمثيل أو استنساخ يتم كليا أو جزئيا من عمل دون موافقة صاحبه أو ورثته أو من يستفيد قانونيا منه يعتبر جريمة. وينطبق ذلك على ترجمة العمل أو التصرف فيه أو تحويله أو إعادة ترتيبه أو إعادة تأليفه بأي تقنية كان."

III. كيفيه اجتناب الانتحال

لماذا الانتحال؟

يستدعي أي انتهاج علاجي ليكون فعالا أن يسبقه انتهاج تشخيصي لتحديد أسباب الضرر واستعمال الأدوات اللازمة لمكافحته

أسباب الانتحال كثيرة وأكثرها ذكرا هي:

الافتقار إلى الكفاءة العلمية والثقة في النفس:

فقد يعتبر المنتحل أن انتحال نصوص ومناهج ونتائج الآخرين التي قُبلت علميا ونسبتها لنفسه يجعله أكثر طمأنينة من صحتها ومصداقيتها.

• نية السرقة

• قلة الوقت التي تنتج دوما عن سوء تخطيط العمل

قد يؤخذ ضيق الوقت ذريعة للاستلاء على تقرير أو نتيجة بحث،... فتُسرق من الأعمال المتخصصة أو تقترَض من الزملاء والأقارب والأصدقاء.

• عدم القدرة على التعبير بلغة وأسلوب خاص

يدفع عدم القدرة على الكتابة والتعبير، لعدم التحكم في اللغة، إلى اللجوء إلى النسخ والالصاق، خاصة منذ تطور المواقع الإعلامية واحتواءها على كميات هائلة من النصوص والتقارير والبحوث وغيرها. فيعتقد المنتجِل أن أولئك الذين سيقيِّمون عمله ليس لديهم القدرة على الاطلاع على كل شيء.

• الجهل

الجهل بالقواعد وبالقوانين يؤدي أيضا إلى فعل الانتحال. ولهذا الجهل مظاهر عدة:

• جهل بالنصوص المتعلقة بالانتحال

جهل بالأعمال التي تصنف في "خانة الانتحال"؛

جهل بقواعد الكتابة العلمية؛

جهل بالقوانين والعقوبات المحتملة؛

• جهل بالأعمال المنشورة

يزخر التاريخ بالأمثلة عن الباحثين الذين، بطرق مختلفة وفي أماكن مختلفة، وصلوا إلى نفس النتائج. كما أنه من الممكن جهلا البحث مجددا في مواضيع قام بها الآخرون واستُهلكت.

قلة الوسائل للوصول إلى نتائج علمية

حينما يتطلب العمل وسائل كبيرة وغير متوفرة، قد يميل الباحث إلى اقتراض نتائج الغير معتقدا أنه لو كانت لديه المعدات اللازمة، لكان قد حقق النتائج التي انتحلها.

• إغراء ربح الكثير بجهد قليل

يمكن اعتبار هذه الفئة ضمن من يقومون بـ "السرقة المتعمدة ".

هذه الفئة موجودة بكثرة في المؤسسات التعليمية حيث ينتشر أيما انتشار الغش في الامتحانات. وينتهي الأمر بجعل هؤلاء الغشاشين يعتقدون أن ما يجنونه أكثر أهمية من المخاطر، ولذا فإن سرقة أعمال الآخرين تصبح أحسن كثيرا من بذل الجهد وإتعاب النفس في سبيل عمل ما.

• روح الالتزام المفرط

لا يستطيع بعض الناس التفكير في غناء الفن الشعبي دون تقليد سيد الطرب الشعبي العنقى، في طريقته وفي ارتداء ملابسه وفي العزف وفي اداءه الصوتى ... ؛

فيعتقدون أن لا مجال لجودة العمل إلا بإعادة إنتاج ما تم تقديره من قبل وما هُلل له، وذلك بمحاكاة دقيقة وأمينة بـ

ملاحظة

هناك كثير من النزاعات التي يمكن أن تؤدي إلى تهمة السرقة العلمية والانتحال، وهي ناتجة عن سوء تقدير مفهوم "التأليف العلمي" و "الملكية" الناتجة عن العمل البحثي الذي تم تنفيذه في إطار مشروع أو أطروحة. لذا، ينبغي إدراج هذه المواضيع في برامج وعمليات التكوين والتحسيس، وينبغي أن يوقع مختلف الشركاء على الالتزامات بمجرد انضمامهم إلى هذه المشاريع.

فكرة قوية وجب استيعابها:

التأليف العلمي: يعود إلى الاستاذ المشرف على البحث

ملكية البحث المنتَج: تعود إلى المؤسسة التي يتم فيها البحث

أما الملكية الفكرية للمؤلف أو المؤلفين فهي محمية من خلال الاستشهاد بهم في بحوث وأعمال أخرى

الإجراءات والوسائل للوقاية من الانتحال ومكافحته

التكوين والمرافقة

يمكن التصدي لكثير من مظاهر الانتحال وأسبابه، ومن بينها ما ذُكر آنفا، من خلال إجراءات تكوين وتوعية، وكذلك من خلال توفير الأدوات والوسائل اللازمة.

وينبغي أن يهدف ذلك إلى التعريف بهذه الظاهرة وإدانتها الأخلاقية والتنظيمية بالإجماع، على الصعيدين الوطني والدولي، ولا سيما فيما يتعلق بالجوانب التي لها علاقة بالاحتيال بشكل عام، وتلك التي تُرتكب أثناء الامتحانات بشكل خاص، فضلا عن قواعد السلوك عند إعداد وتقديم التقارير والأعمال الشخصية والأطروحات.

يمكن لهذا الإجراء أن يتمحور حول:

- إدراج مواضيع الأخلاقيات والانتحال في مسارات تكوين الطلبة:
 - في بداية الدورات التدريبية
- الجوانب العامة- مدونة أخلاقيات الطلبة- الغش في الامتحانات
- في نهاية المسار أو في بداية أعمال البحث (PFE والدكتوراه)
- كيَّفية تجنب الانتحال- قوانين الانتحال عو اقب الانتحال عقوبات الانتحال
 - ا تنظيم تدريبات و ندوات حول الكتابة العلمية
- تنظيم أيام در اسية حول الانتحال يشارك فيها جميع الجهات الفاعلة (أشكال الانتحال، مخاطره، ...)

أدوات مكافحة الانتحال

يجب على المؤسسات أن يكون لها:

- الهيئات المسؤولة عن الوقاية من الانتحال ومكافحته
- على وجه الخصوص، مجلس الأخلاقيات والسلوك المهنى
- بوابات رقمية على موقع المؤسسة خاصة بالموضوع ومفتوحة للجميع
- وضع مواثيق الأخلاقيات والسلوك المهني، وكذلك مواثيق مكافحة الانتحال
- وثائق يتم توقيعها من قبل الطلبة والأساتذة الباحثين في بداية عملهم البحثي وعند تقديمه

بالإضافة إلى ذلك، يجب على المؤسسات تجهيز نفسها بالأدوات التالية:

- برامج معلوماتیة معتمدة لکشف الانتحال؛
- بيانات ومعلومات مفيدة (بوابة للمذكرات والأطروحات، البحوث والمنشورات ، قوائم المراجع،...) لتجنب استنساخ الأعمال المنشورة أو قيد الانجاز.

لماذا يُذكر المؤلفون في البحوث العلمية؟

- احترام حقوق المؤلف والاعتراف بتأليفه العمل المذكور
- حتى يتمكن المؤلف من جنى ثمار عمله (باستشهادات الباحثين)
 - السماح للقارئ بإيجاد هذه المعلومات ووضعها في سياقها؟
- ◄ لإثبات معرفة الباحث بالأعمال التأسيسية وتلك المتعلقة بإشكالية البحث (المسح النظري)
- في الواقع، فإن المعلومات الوحيدة التي ليس من الضروري الاستشهاد بها هي المعلومات المعروفة لدى الجميع. على سبيل المثال، إذا أشرت في عمل أكاديمي إلى أنه، من حيث المبدأ، يتجمد الماء عند صفر درجة مئوية، فلن تكون ملزما بذكر مصدر هذه المعلومة لأنها معروفة لدى الخاص والعام.
- إذا كنت غير قادر على تحديد ما إذا كانت المعلومات التي تريد دمجها في عملك معروفة، فاسأل المشرف على بحثك.
- يجب أن يعرف قارئ نص بحثك أصل المعلومة من أجل أن يتمكن بدوره إعادة اكتشاف مسارات الفكر،
 فيبلور منظورا جديدا ويأتي بأفكار جديدة.

المسؤوليات

إن أي بحث من البحوث هو دائما عمل جماعي، وتكون المسؤولية مسؤولية جماعية أيضا في حالة عدم الالتزام بقواعد الأخلاقيات والسلوك المهنى، وخاصة بالنسبة لأعمال الانتحال.

مسؤوليات المؤسسات

تتحمل المؤسسة المسؤولية الأخلاقية والقانونية وتفي بالتزاماتها في إطار القواعد التنظيمية المؤسساتية وفي إطار المواثيق والاتفاقيات الوطنية والدولية.

يجب أن تتخذ جميع التدابير التي بوسعها الوقاية من الأعمال التي قد تشوب القيم الأخلاقية والمعنوية وتشوه صورتها والتزاماتها ومعاقبة هذه الأعمال.

مسؤوليات هيئات المؤسسة (الكليات والمعاهد والأقسام واللجان والمجالس العلمية ولجان تكوين الدكتوراه ومجالس المخابر،)

ويجب أن تشكل هذه الهيئات شبكات رصد وأن تضطلع بمسؤولياتها في إطار الوقاية (اختيار مواضيع البحث، الالتزامات،...)، مرافقة الطلبة والباحثين (التكوين وتوفير الأدوات والوسائل والإشراف) ، وفي إطار كشف الانتحال وإدانته.

مسؤولية الأفراد

- الطالب
- المشرف الذي يبقى له علاقة بأعمال الانتحال التي ترتكب من قبل الطلبة الذين يشرف عليهم
 - الأستاذ الباحث
 - الباحث الدائم

وتنظم كل فئة من هذه الفئات قوانين خاصة بها، ويجب على كل فئة أن تضطلع بمسؤولياتها الفردية عن الجنح المرتكبة، أمام الهيئات التأديبية التابعة لها (مجلس التأديب للطلبة واللجان المتساوية الأعضاء للفئات الأخرى)، حسب قوانين تنظيمية خاصة بها.

إجراء لتجنب الانتحال

ما يجب أن اجتنبه	ما يجب أن أفعله	Ľĺ
- الاحتيال و الغش بجميع أشكاله	- استشارة أساتذتي	
- الاستيلاء المحض على عمل	 تحدیث المعلومات النظریة ومراجع البحث 	
الآخرين	- الحفاظ على خطة البحث وتنفيذها من البداية	
- الاستنساخ الجزئي أو الكلي من	الى النهاية	
عمل الآخرين دون الاستشهاد	- الاستشهاد بطريقة مناسبة بجميع المصادر	
بالمؤلفين وفق قواعد الاستشهاد ³ ؛	الوثائقية المستخدمة في البحث	
- نسخ فكرة أصلية أو طريقة	- استشارة المشرف على البحث لحماية أي	طالب
بحث أصلية؛	مساهمة أصلية تنبثق من بحثي	
- نسخ نتائج علمية؛	- استشارة المشرف بخصوص أي مساهمة في	
- الاستحواد الفردي على عمل	ندوة علمية أو أي منشور أنوي القيام بهما	
جماعي؛	 استشارة المشرف وإدراج بشكل واضح 	
- ترجمة منشور إلى لغة أخرى	المؤلفين المساهمين معي في أي عمل	
والاستيلاء على الفكرة فيه	أنشره	

³ حذار، لا يكفي أحيانا إدراج المراجع، وخاصة تلك المحمية بحقوق المؤلف، إذ يجب الحصول على إذن من المؤلف أو ورثته أو من لديه حق الاستفادة من عمله.

ومساهمته العلمية دون ذكر		
مؤلفه أو مؤلفيه؛		
- نسخ نماذج أو رسوم بيانية أو		
خرائط أو صور أو أي وسيلة		
توضيحية أخرى في منهج من		
1 - "		
مناهج البحث؛		
- نسخ إجابة جار أو زميل من		
الزملاء أثناء امتحان		
- الاستعانة بشخص آخر (طالب		
أو أستاذ مساعد) في كتابة		
جزء من العمل أو كل العمل		
(كأطروحة أو كتاب أو		
I		
محاضرات أو تقرير) دون		
ذكره كمؤلف مساهم؛		
- إعادة الصياغة؛		
- التزوير		
- الانتحال الذاتي		
_		
.116 at 1 at 1 a 211		
- الاحتيال والغش بجميع أشكاله		
- الاستيلاء المحض على عمل		
الآخرين		
- الاستنساخ الجزئي أو الكلي من		
عمل الأخرين دون الاستشهاد		
بالمؤلفين وفق قواعد الاستشهاد ⁴ ؛		
- نسخ فكرة أصلية أو طريقة		
بحث أصلية؛		
 نسخ نتائج علمیة؛ 		
- الاستحواذ الفردي على عمل		
جماعي؛		
 ترجمة منشور إلى لغة أخرى 	- تحديث المعلومات النظرية ومراجع البحث	
والاستيلاء على الفكرة فيه		
ومساهمته العلمية دون ذكر	- الحفاظ على خطة البحث وتنفيذها من البداية	
	الى النهاية	
مؤلفه أو مؤلفيه؛	- الاستشهاد بطريقة مناسبة بجميع المصادر	أستاذ مشرف
 نسخ نماذج أو رسوم بيانية أو 	الوثائقية المستخدمة في البحث	
خرائط أو صور أو أي وسيلة	الوتانفية المستحدمة في البحث	
توضيحية أخرى في منهج من		
مناهج البحث؛		
- نسخ إجابة جار أو زميل من		
, —		
الزملاء أثناء امتحان.		
 الاستعانة بشخص آخر (طالب 		
أو أستاذ مساعد) في كتابة		
جزء من العمل أو كل العمل		
(كأطروحة أو كتاب أو		
محاضرات أو تقرير) دون		
ذكره كمؤلف مساهم؛		
,		
- إعادة الصياغة؛		
- التزوير.		
.5.55	1	

4 حذار، لا يكفي أحيانا إدراج المراجع، وخاصة تلك المحمية بحقوق المؤلف، إذ يجب الحصول على إذن من المؤلف أو ورثته أو من لديه حق الاستفادة من عمله.

eith h espi	T	
- الانتحال الذاتي		
- الاحتيال والغش بجميع أشكاله		
- الاستيلاء المحض على عمل		
الأخرين		
- الاستنساخ الجزئي أو الكلي من		
عمل الآخرين دون الاستشهاد		
بالمؤلفين وفق قواعد الاستشهاد ⁵ ؛		
- نسخ فكرة أصلية أو طريقة		
بحث أصلية؛		
· ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		
- الاستحواذ الفردي على عمل		
جماعي؛		
 ترجمة منشور إلى لغة أخرى 		
والاستيلاء على الفكرة فيه	- تحديث المعلومات النظرية ومراجع البحث	
ومساهمته العلمية دون ذكر	- الحفاظ على خطة البحث وتنفيذها من البداية	
مؤلفه أو مؤلفيه؛	الى النهاية	أستاذ باحث
 نسخ نماذج أو رسوم بيانية أو 	- الاستشهاد بطريقة مناسبة بجميع المصادر	سعب السار
خرائط أو صور أو أي وسيلة	الوثائقية المستخدمة في البحث	
توضيحية أخرى في منهج من	"	
مناهج البحث؛		
- نسخ إجابة جار أو زميل من		
الزملاء أثناء امتحان		
- الاستعانة بشخص آخر (طالب		
أو أستاذ مساعد) في كتابة		
جزء من العمل أو كل العمل		
(كأطروحة أو كتاب أو		
محاضرات أو تقرير) دون		
ذكر ه كمؤلف مساهم؛		
- إعادة الصياغة؛		
۔ اُلتزویر.		
مروير. - الانتحال الذاتي		
- الاحتيال والغش بجميع أشكاله		
- الاستيلاء المحض على عمل -		
الأخرين		
- الاستنساخ الجزئي أو الكلي من	- تحديث المعلومات النظرية ومراجع البحث	
عمل الأخرين دون الاستشهاد	- الحفاظ على خطة البحث وتنفيذها من البداية	
بالمؤلفين وفق قواعد الاستشهاد ⁶ ؛	الي النهاية	
- نسخ فكرة أصلية أو طريقة	- الاستشهاد بطريقة مناسبة بجميع المصادر	باحث
بحث أصلية؛	الوثائقية المستخدمة في البحث	
 نسخ نتائج علمية؛ 	الوقاعية المستعدمة في البيث	
- الاستحواذ الفردي على عمل		
جماعي؛		
· ترجمة منشور إلى لغة أخرى		
والاستيلاء على الفكرة فيه		
و، د سپره سی اسره پ		

⁵ حذار، لا يكفي أحيانا إدراج المراجع، وخاصة تلك المحمية بحقوق المؤلف، إذ يجب الحصول على إذن من المؤلف أو ورثته أو من لديه حق الاستفادة من عمله.

⁶ حذار، لا يكفي أحيانا إدراج المراجع، وخاصة تلك المحمية بحقوق المؤلف، إذ يجب الحصول على إذن من المؤلف أو ورثته أو من لديه حق الاستفادة من عمله.

ومساهمته العلمية دون ذكر		
مؤلفه أو مؤلفيه؛		
نسخ نماذج أو رسوم بيانية أو	-	
خرآئط أو صور أو أي وسيلة		
توضيحية أخرى في منهج من		
مناهج البحث؛		
نسخ إجابة جار أو زميل من	-	
الزملاء أثناء امتحان.		
الاستعانة بشخص آخر (طالب	-	
أو أستاذ مساعد) في كتابة		
جزء من العمل أو كل العمل		
(كأطروحة أو كتاب أو		
محاضرات أو تقرير) دون		
ذكره كمؤلف مساهم؛		
إعادة الصياغة؛	-	
التزوير.	-	
الانتحال الذاتي	-	

IV. العقوبات

حذار!!

إذا تم ارتكاب فعل من أفعال الانتحال، على الرغم من جميع تدابير الوقاية والمكافحة، يتعرض مرتكب الجريمة لعقوبات خطيرة للغاية و قد تصل إلى:

- سحب الشهادات التي تم الحصول عليها
 - الفصل من المؤسسة
- دون استبعاد احتمال المتابعة القضائية

تذكير بالقوانين التنظيمية

- القرار الوزاري رقم 933 المؤرخ في 28 جويلية 2016 والمحدد لقواعد الوقاية من السرقة العلمية و مكافحتها؛
- الأمر رقم 06-03 المؤرخ في 19 جمادى الثانية عام 1427 الموافق 15 يوليو سنة 2006 المتضمن القانون الأساسى العام للوظيفة العمومية؛
- المرسوم التنفيذي رقم 08-130 المؤرخ في 27 ربيع الثاني عام 1429 الموافق 03 مايو سنة 2008 ، يتضمن القانون لأساسي الخاص بالأستاذ الباحث؛
- المرسوم التنفيذي رقم 008-129 المؤرّخ في 27 ربيع الثاني 1429 الموافق 03 مايو 2008 يتضمن القانون الأساسي الخاص بالأستاذ الباحث الإستشفائي الجامعي؛
- المرسوم التنفيذي رقم 008-131 المؤرّخ في 27 ربيع الثاني 1429 الموافق 03 مايو 2008 يتضمن القانون الأساسي الخاص بالباحث الدائم؛
- المرسوم التنفيذي رقم 98 254 المؤرخ في 24 ربيع الثاني 1419 الموافق لـ17 أوت 1998، المتعلق بالتكوين في الدكتوراه و ما بعد التدرج المتخصص و التأهيل الجامعي؛
- المرسوم التنفيذي رقم 04-180 المؤرخ 5 جمادى الأولى 1425 الموافق 23 يونيو 2004 والذي يحدد اختصاصات وتكوين وسير عمل مجلس الأخلاقيات والسلوك المهني للمهنة الأكاديمية؛
- المرسوم التنفيذي رقم 08-265 المؤرخ في 19 أوت 2008 و المتضمن نظام الدراسات للحصول على شهادة الليسانس و شهادة الماستر و شهادة الدكتوراه؛
- المرسوم رقم 71-215 المؤرخ في 4 رجب عام 1391 الموافق 25 غشت سنة1971، يتضمن تنظيم الدروس الطبية؛

- القرار رقم 547 المؤرخ في 02 جوان 2016 الذي يحدد كيفيات تنظيم التكوين في الطور الثالث وشروط إعداد أطروحة الدكتوراه ومناقشتها؛
 - قرار رقم 362 مؤرخ في 09 جوان 2014، يحدد كيفيات إعداد ومناقشة مذكرة الماستر؟
- القرار رقم 371 المؤرخ في 11 جوان 2014 يتضمن إحداث المجالس التأديبية في مؤسسات التعليم العالي ويحدد تشكيلها وسيرها؟
 - الامر 03/05 المؤرخ في 19 يوليو 2003، يتعلق بحقوق المؤلف والحقوق المجاورة

الاجراء المقترح لمعالجة حالات الانتحال

- أ- حينما يكون ثمة احساس بوجود انتحال أو في حالة الاخبار عنه، فإن الجنحة المحتملة تبلّغ لهيئة مؤسساتية (مجلس الأخلاقيات والسلوك المهنى الجامعي) لتقوم بالتحقيق فيه
- ب- عند التحقيق في ملف ما، تُضمن سرية الإجراء لمقدِّم الطلب (وكذلك المنتحَل "ضحية السرقة" والمنتحِل "السارق" المزعوم) أثناء دراسة الملف.
 - ت- وتتيح التدابير تقديم المذكرات المتضاربة ، فضلا عن الردود والنداءات المناقشة قبل نشر الاستنتاجات.
- ث- هذه التدابير تحدد الخطأ وحجمه وتحدد ثبوته من عدمه، كما تقترح للأطراف المعنية والأطراف الوصية طرائق اصلاح الخطأ أو عقوبته.
- ج- تضمن شفافية دراسة الحالة وإجراءاتها لكي لا يكون أي جدال فيها ولكي تُقبل بسهولة من قبل الجميع. فقرارات التحكيم يجب أن تناقش و لا يمكن أن يتحكم فيها فقط اعتبار السلطة.
- ح- لذلك من المهم أن يضمن (مجلس الأخلاقيات والسلوك المهني الجامعي) إجراء تحقيق في الملفات في إطار عملية شفافة، ويفصل بين النتيجة (الحكم بالمستندات والحكم على المستندات) وبين قرار التحكيم والتوقعات التي تشرح بوضوح أسباب وأسس القرار المعتمد.

وعلى وجه الخصوص، من المهم وصف الحقائق وطبيعة الخطأ: للسماح بالتحقيق السليم في الملفات، وفي نفس الوقت فتح الباب، إذا لزم الأمر، أمام إمكانية اللجوء إلى الطعن المناقض.

أ۔ معرفة الانتحال

الجواب الصحيح هو " كل الحالات المذكورة"	أي من هذه الافعال يعتبر انتحالا؟	
التفسير: يجب دوما ذكر المصادر ويجب الإشارة إلى أي	ئي مل معدد عدل يعبر المسلم . أ- استنساخ نص دون ذكر مصدره	
معلومات مستعارة من مؤلف، سواء كانت كلماته أو	ب التقاط صور من مصادر رقمية عامة وإدراجها	
أفكاره.	بالقرضيح النص الخاص بي دون الإشارة إلى	
.5)	مصادرها	1
	مصدره ت- استنساخ جزء من عمل جماعی، مع زملائی	
	l "	
	من الطلبة، لإدراجه في تقرير فردي، دون	
	الإشارة إلى المصدر	
الجواب هو " نعم"	هل يعتبر فعل الانتحال جريمة يعاقب عليها القانون؟	_
الجواب هو العم التفسير: الانتحال يعتبر سرقة.	من يغلبر فعل الانتخال جريمه يغاطب عليها المحاول: الإجابة بنعم أو لا	2
الجواب هو " صحيح"	یمکننی تعدیل نص مستشهد به، لمزید من الوضوح، من	
التفسير: كل تعديل أنص مستشهد به يوضع بين علامات	خلال وضعه بين علامات الاقتباس واحترام قواعد ذكر	3
الاقتباس.	المصادر	
	الإجابة بصحيح أو خطأ	
الجواب هو " ث"		
التفسير: يعتبر الانتحال جريمة في نظر القانون وجميع	يكون فعل الانتحال معذورا إذا:	
الناس ملزمون بمعرفة القانون، أو بعبارة أخرى القانون لا	أ۔ لم أكن على علم بالانتحال	
يحمى المغفلين.	ب- أدرجت مقطعا ولم أكن أعرف مصدره	4
	ت- أعدت صياغة كل شيء واحتفظت فقط بالفكرة	
	ث- كل الأجوبة خاطئة	
الجواب هو "خطأ"	الست بحاجة إلى ذكر المصدر عندما أخذ نصا أو معلومة	
التفسير: يجب أن تذكر مصدرك. في هذه الحالة، وعوض	من ويكيبيديا، نظرِ العدمِ وجود مؤلف لهذه الموسوعة.	5
تحديد المؤلفين، تشير إلى اسم الموسوعة على الإنترنت	الإجابة بصحيح أو خطأ	5
والمقالة المعنية وعنوان الموقع وتاريخ أخذك للنص أو		
المعلومة.		
الجواب هو " نعم"	t to the second of the second	
التفسير: نعم، يجب عليك ذكر مصدرك (موقع	عندما أنشر معلومات دقيقة عن ظاهرة معينة (على سبيل	
Instatistics على سبيل المثال). فبيانات وإحصاءات	المثال عدد سكان بلد ما)، دون الإشارة إلى المصدر. هل	6
البلدان ليست من المعرفة العامة.	هذا انتحال ؟	
	الإجابة بنعم أو لا	
n . n . t ti		
الجواب هو "صحيح"	قدم زميل لي بحثا علميا (مقال/ تقرير/ مساهمة في ندوة)	
التفسير: أنت لم تشارك في بلورة هذا العمل، لذلك فإن	وعرض علي أن يدرج اسمي كمؤلف مشارك دون أن	7
الادعاء بأنك مؤلف مساهم فيه هو بالفعل من الانتحال.	أكون قد ساهمت في تحقيق هذا العمل.	
	 إنه انتحال	
	الإجابة بصحيح أو خطأ	
الجواب هو " صحيح"		8
التفسير: لأن هذه التجارب والملاحظات والأفكار ليست	J J ,	5
التفسيلا في الأمار في التجاري والمارحطات والإفكار ليست	I	

من عملك ولكن من صنع خيالك. من ناحية أخرى، ينبغي لك أن تستشهد دائما عندما يتعلق الأمر بتجارب أو ملاحظات أو أفكار غيرك.	إلى الوسائل التجريبية. لقد اخترعت بيانات ونتائج تجريبية، لكن الجانب النظري منها جيد. إنه انتحال. الإجابة بصحيح أو خطأ	
الجواب هو "أ" التفسير: القراءة المجانية لا تعني حرية استخدام المعلومات في البحوث يجب التأكد من أن المؤلف قد أذن باستخدامها (من خلال منظمة المشاع الابداعي أو عن طريق قبول طلب) ، أو أن المعلومات صارت في المجال العام (عادة بعد 70 عاما من وفاة المؤلف)	قيل لي أن أخذ الأفكار والاستلهام من ما هو موجود في المجال العام لا يعتبر عملا من أعمال الانتحال. ما هو المجال العام؟ اختيار الإجابة الصحيحة: أ- ما تم نشره منذ أكثر من 75 عاما ب- ملكية مؤلف قد مات وليس له وريث ذو حقوق ت- المعرفة التي تدرس للجميع وتوجد في جميع الكتب التعليمية ث- ما يتم نشره للعام ومجانا على مواقع الانترنيت	9

ب- أشكال الانتحال

الجواب هو "خطأ" التفسير: لا يجب وضع المقتطف يبن علمتي اقتباس فحسب، بل يجب أيضا ذكر المصدر.	يمكن إدراج جزء من نص موجود على الإنترنت، دون وضعه بين علامتي اقتباس الإجابة بصحيح أو خطأ	1
الجواب هو "خطأ" التفسير: لابد من ذكر المصدر ووضعه في قائمة المراجع	يمكن إدراج جزء من نص موجود على الإنترنت، دون إدراجه مصدره ضمن قائمة المراجع الإجابة بصحيح أو خطأ	2
الجواب هو "خطأ" التفسير: لم تنتج هذا العمل، ترجمة مقتطف من دون ذكر مصدره باللغة الأصلية يشكل عملا من الانتحال.	وجدت نصا مهما لعملي، مكتوبا بلغة أجنبية. يمكنني ترجمته دون الإشارة إلى مصدره. الإجابة بصحيح أو خطأ	3
الجواب هو "خطأ" التفسير: لم تنتج هذا العمل، لذلك فإن الادعاء أنه عملك من الانتحال.	أنا في عجلة من أمري لتقديم تقرير مهم، وقدم لي صديق تقريره الذي قدمه من قبل وقبل في دورة أخرى. بما أنني سأقدمه بإذن صديقي فهو ليس انتحالا. الإجابة بصحيح أو خطأ	4
الجواب هو "خطأ" النفسير: هذه إعادة صياغة. أنت لم تستنسخ الكلمات ولكنك استنسخت الأفكار.	إذا قمت بتغيير صياغة الجمل وأبقيت على أفكار نص ما، فإنه ليس انتحالا إذ أنني لم استنسخ حرفيا. الإجابة بصحيح أو خطأ	5
الجواب هو " صحيح" التفسير: لا تحتاج الحقائق ذات الطابع العام إلى ذكر	لا تحتاج المعرفة ذات الطابع العام إلى ذكر مصادر ها	6

مصادرها، لكن يجب ذكر أي مصدر لأي تأويل لهذه الحقائق.	الإجابة بصحيح أو خطأ	
الجواب هو "صحيح" التفسير: بما أن هذه التجارب والملاحظات والأفكار هي لك، فلست بحاجة إلى ذكر المصدر. لكن يجب ذكر المصدر دائما عندما يتعلق الأمر بتجارب أو ملاحظات أو أفكار شخص آخر.	لست بحاجة إلى ذكر المصدر عندما استخدم أعمالي الخاصة. الإجابة بصحيح أو خطأ	7
الجواب هو "خطأ" التفسير: 1. إذا افترضنا أن القراء يفهمون لغة النص الأصلي، فليس من الضروري ترجمة الاقتباس: يجب وضع مقتطف النص الأصلي بخط مائل وبين علامات الاقتباس. 2. إذا افترضنا أن القراء لا يفهمون لغة النص الأصلي، فيجب أو لا محاولة العثور على ترجمة معتمدة ومنشورة بالفعل للمقتطف. إذا لم يتم نشر أي ترجمة من قبل، يجب ترجمة المستخلص بنفسك ووضعه بين علامات اقتباس وإتباع الترجمة بـ [ترجمتنا] بين قوسين معقوفين.	يمكن اعتبار ترجمة نص إنتاجا جديدا لهذا النص، فليس هناك حاجة إلى الاستشهاد بالمصدر. الإجابة بصحيح أو خطأ	8
الجواب هو " ث" التفسير: لابد من ذكر اسم الطالب كمؤلف مشارك في جميع الحالات	أنت تكتب عملا علميا (مقالة / تقرير /اتصال)، و تريد إدراج النتائج التي تحصل عليها طالب اشر فت عليه في بحثه. اختر بين المقترحات التالية: أ- لست بحاجة إلى الاقتباس لأنك أنت الذي اقترحت الموضوع وأشر فت على هذا الطالب ب- تفرض المجلة أن يكون المؤلف واحدا فلا يمكنك إدراج مؤلف ثان ت- لا تذكر الطالب وتعتذر له عن ذلك ث- لابد أن تذكر اسمه في جميع الحالات	9
الجواب هو " ت" التفسير: لا بد من ذكر أسماءهم في جميع الحالات	شاركت في عمل جماعي ومتعدد التخصصات وأريد استخراج نتائجه لكتابة مقال في تخصصي. ينتمي الأعضاء الآخرون في المجموعة إلى تخصصات مختلفة: أ- لست بحاجة إلى ذكر أسمائهم، لأنهم ليسو من تخصص المجلة ولا يخدمهم المقال ب- أستشير هم وأطلب إذنهم قبل كتابة المقال ت- لا بد أن أذكر أسماءهم في جميع الحالات	10
الجواب هو "خطأ" التفسير: لا بد من ذكر المصادر دوما وأبدا	في المدرسة ، سمح لنا باستخراج المعلومات من الإنترنت لكتابة تقاريرنا. هذا الأمر لا يزال مقبولا الإجابة بصحيح أو خطأ	11

الجواب هو "خطأ" التفسير: لقد وقَّعت على تعهد بالالتزام بحقوق الطبع والنشر للمجلة الأولى وبأن عملك لم يقترح من قبل لمجلة أخرى.	أريد نشر مقال علمي، واقترحته بعنوانين مختلفين إلى مجانين مختلفين إلى مجانين مختلفتين. لدي الحق في ذلك. الإجابة بصحيح أو خطأ	12
الجواب هو " لا" التجارب والملاحظات والأفكار هي التفسير: بما أن هذه التجارب والملاحظات والأفكار هي لكما أن لكما، لا حاجة لديكما بالاستشهاد. لكن ينبغي لكما أن تستشهدا دائما عندما يتعلق الأمر بتجارب أو ملاحظات أو أفكار شخص آخر.	لقد اعتدنا أنا وصديق لي على إجراء مراجعاتنا معا فنتشارك نتائجنا وتقاريرنا، خاصة عندما يتم تقييمها جيدا. أهذا انتحال؟ الإجابة بنعم أو بلا	13

ت- الوقاية من الانتحال

الجواب هو " ج" النقسير: كلها من أهداف الاستشهاد وذكر المصادر	ما الفائدة من ذكر مصادر المعلومات والافكار عند القيام بأعمال بحثية؟ اختر الإجابة الصحيحة من: أ- احترام الأخلاقيات والاعتراف بالمؤلفين الحقيقيين ب- للوقاية من الانتحال ت- لإعطاء المزيد من المصداقية للبحث ث- للسماح للقراء بالاطلاع على مزيد من المعلومات حول هذا الموضوع ج- جميع الأجوبة صحيحة	1
الجواب هو " ب" التفسير : المؤلف ب هو صاحب المقطع	عند القيام بالبحث وجدت مقطعا نشره المؤلف أ وأريد أن استشهد به. ولكن في الواقع المؤلف أ نفسه أخذه من عمل المؤلف ب واستشهد به. بمن استشهد أنا ؟ اختر الإجابة من: أ - المؤلف أ ب - المؤلف ب ت - كلاهما	2
الجواب هو " الكل" التفسير: كل هؤلاء قد يساهمون في تنويرك بخصوص الانتحال	أنا لا أعرف ما الانتحال، من يشرح لي؟ أ- أصدقائي في الجامعة ب- مواقع الانترنيت ت- موقع مؤسستي ث- الأستاذ المشرف على أطروحتي	3
الجواب هو " ب" التفسير: استشير المشرف للمحافظة على أي مساهمة أصلية تنبثق عن بحثي	ما هو السلوك الذي يجنبنا الانتحال ؟ اختر من بين المقترحات التالية: أ- أن نأخذ ما يكفي من الوقت للتحكم في الجانب النظري ومعرفة المراجع المرتبطة به. ب- أن نستشير المشرف على أي مساهمة علمية و/ أو منشور ننوي إنتاجه	4

الجواب هو " ب" التفسير: اليقظة الجماعية ضد مخاطر التجاوزات.	في جامعتي، نحن ملزمون بالتوقيع على التزام بموجب ميثاق "الأخلاقيات ومكافحة الانتحال" قبل البدء في أي عمل بحثي. أ-هذا ليس طبيعيا؛ إنه تجاوز لأن القانون يعترف بالبراءة حتى إثبات الذنب. ب - إنه نهج حكيم ومنسجم لأنه يحفز المسؤولية الفردية ويحافظ على اليقظة الجماعية ضد مخاطر التجاوزات	5
الجواب هو " ت" التفسير: نعم الجامعة مسؤولة عن العمل الذي يتم نشره باسمها.	أنشأت جامعتي مصلحة لمكافحة الانتحال وجهزتها بأدوات لكشف الانتحال. وتطلب التحقق من جميع الأعمال المنجزة هناك قبل النشر والتوزيع. أ- هذا أمر غير طبيعي، انه بحثي وأنا المسؤول الوحيد عنه؛ ب- أنا لا أوافق، لأن بحثي معرض للسرقة خلال عملية المراقبة هذه وقبل نشره؛ ت- نعم الجامعة مسؤولة عن العمل الذي يتم نشره باسمها، ويجب عليها ضمان الامتثال القوانين والتشريعات الأخلاقية قبل الشروع في أي نشر.	6

ث عقوبات الانتحال

الجواب هو "صحيح" التفسير: تتراوح عقوبة الانتحال من إنذار بسيط إلى الفصل من الجامعة.	الانتحال يمكن أن يؤدي بمرتكبه إلى الفصل من الجامعة. الإجابة بصحيح أو خطأ	1 1
الجواب هو "صحيح" التفسير: يمكن أن يؤدي الانتحال إلى سحب الدبلوم أو أي شهادة تم الحصول عليها.	العلمية التي حصَّلَ عليها.	2
الجواب هو "ت" التفسير: تتراوح عقوبة الانتحال من إنذار بسيط إلى الفصل من الجامعة.	إذا ارتكبت عملا من الانتحال، فأنا معرَّض لـ: أ. لا شيء ب. رفض عملي ت. عقوبات خطيرة، منها الفصل من الجامعة	3
الجواب هو " ب"	اشتركت أنا وزميلان لي في تقرير جماعي. ارتكب	4

التفسير: المسؤولية جماعية	أحدهما عملا من الانتحال في الجزء المخصص له. تم اكتشاف الانتحال وتمت معاقبتنا بشكل جماعي. أ. إنه حكم مجحف لأننا لم نكن على علم بما ارتكبه زميلنا ؟	
	ب. العقوبة عادلة، لأن المسؤولية في أي عمل جماعي تقع على الجميع	
الجواب هو " ت" التفسير: قد أقدَّم أمام مجلس التأديب وقد تكون العقوبة خطيرة	l '	5

VI. صندوق الأدوات

قائمة المراجع، أدوات وروابط مفيدة برامج معلوماتية

كيف ندرك أننا ارتكبنا فعلا من الانتحال ؟

بعض من هذه البرامج لا تتطلب اشتراكا أو تسجيلا. اكتب " vérificateur de plagiat " على محرك البحث Google للعثور على برامج مجانية تسمح لك بلصق النص المراد فحصه في نافذة. انقر فوق الزر " vérifier " واترك البرنامج يبحث عن نص مطابق على الإنترنت.

- إن شئت، قم بتحويل مستندات PDF إلى مستندات Word. حتى وأن لم يكن جميع مستندات PDF مشكوك فيه، فقد يحاول الشخص الذي يقدم مستندا بهذا النسق إخفاء الانتحال (فمستندات PDF صور وليست نصوصا يمكن التحقق منها).
- لدى البرامج الكاشفة عن الانتحال الجيدة وظيفة واحدة لمقارنة النص. قد يكون هناك بعض الاختلافات بين البرامج، ولكن المبدأ هو نفسه: عند النقر على زر "vérifier "، يشير البرنامج إلى أجزاء النص المسروقة من خلال إبرازها بلون مختلف. هذا يتيح لك معرفة الأجزاء التي تم انتحالها بدلا من مجرد إخبارك بأنه قد "تم نسخ هذا النص أو المقال".

بعض البرامج الكاشفة عن الانتحال المجانية:

- **COPYSCAPE** ✓
- **PLAGIARISMA** ✓
- **SMALL SEO TOOLS** ✓
 - **PLAGSCAN** ✓

بعض الروابط المفيدة

MESRS >

- Conseil National d'Ethique de de Déontologie Universitaire
 - Logiciels anti-plagiat gratuit >
 - Abonnement par la tutelle à un logiciel anti-plagiat ??
- Logiciel anti-plagiat pour la langue arabe au niveau du CERIST >

ملاحظة: يشترك عدد من المؤسسات في برامج وتطبيقات كشف الانتحال، ومن الأمثلة عن ذلك جامعة سعيدة التي أعلنت عن ذلك في وقت قريب على موقعها الإلكتروني من خلال الرابط:

L'université de Saida vient de s'abonner au fameux logiciel de détection de plagiat **URKUND**

ثمة كثير من الروابط التي تؤدي إلى مواقع مخصصة للانتحال على شبكة الإنترنت وهي مفتوحة ومجانية، بما في ذلك تقريبا جميع المؤسسات الجامعية ومؤسسات البحث في جميع أنحاء العالم وعلى سبيل الذكر لا الحصر ، الرابطان التاليان:

Plagiat mémoire : Comment éviter le plagiat de mémoire ? - Corep www.corep.fr > le-guide-du-memoire > redaction-memoire

يمكنك الاطلاع على:

- Comment choisir son titre de mémoire ? •
- Comment formuler sa problématique de mémoire ?
 - Quelle méthodologie pour son mémoire ?
 - Comment faire un préambule de mémoire ?
 - Comment établir un plan de mémoire ?
 - Comment rédiger une introduction de mémoire ?
 - Comment rédiger une conclusion de mémoire ?
 - Comment faire un résumé de mémoire ?
 - Comment faire une bibliographie de mémoire ? Comment faire une annexe de mémoire ?
- Comment rédiger la page de remerciements de son mémoire ?
- - Comment faire rédiger son mémoire ? 5 choses essentielles pour réussir son mémoire
 - Comment faire la mise en page de mémoire ?

وببحث سريع على الشبكة يمكنك العثور على معلومات وافية ومواقع عدة من مثل:

COURS SUR LE PLAGIAT EDUCNET RESPECTER LE DROIT D'AUTEUR, PRÉVENIR LE PLAGIAT COURS D'INFORMATION DOCUMENTATION LAVACANT

كتب منشورة حول الموضوع:

كيف تتجنب السرقة العلمية ؟

Khiati M. et Khaled A.S.

Centre de Recherche en Sciences Islamiques et Civilisation – Laghouat – 2019

مقالات منشورة:

Le Plagiat Universitaire - ASJP - CERIST

Le Plagiat - CERIST

SÉMINAIRE SUR LE PLAGIAT EN ALGÉRIE -

20